Vol. 6 No 27

السنة السادسة عدد ٢٧

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فوءاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, FRIDAY, JANUARY 10, 1913

نيويورك الجمعة في ١٠ ك٢ سنة ١٩١٣

احتكار الوظائف في تركيا

التركي ام العربي ؟

لفتت الصحف في سوريا بالامر الاخير الصادر من نظارة الداخلية الى الولايات ومؤداه ان لا تقبل في عداد مناصبها موظفاً جديداً لانها ستبعث هي بموظفي الروملي ومكدونيا والبانيا وسواها من الولايات التي احتلها الاحلاف البلقان . وعمت هذه الاوامر دوائر الملكية والعسكرية وادارات المكوس (الجمارك) والبوليس . حتى ان نظارة جمرك بيروت انتدبت موظفاً فيه وانهت به الى العاصمة لجاه الامر باقالته والتريث الى وصول طريدي البلقان

لا تجرأ الصحف على تعليق كلمة انتقاد على هذه الاوامر السامية والارادات الشاهانية ولكنها تشير الى استيائها من طرف خفي وتود لو اطلق لها العنان لتصرخ بالشكوى والتذمر والاحتجاج

اما نحن فلنا غير نظر في هذه القضية ومنراعي وجه المسألة من حيث توظيف التركي ام العربي وايهما اصلح للحكم بطرق السياسة والاختبار وحق الحكم الذي يدعيه

. . .

حدثنا صديق انه لقي في قدومه الى نيويورك شاباً تركياً يعرف العربية وقد صرف وقتاً طويلاً في بلاد الحجاز واليمن ودرسها على اساتذتها هناك . فكانت ازمة الطليان والدولة في اشدها ودول البلقان تحشد الجنود على الحدود والكل يخشون انفجار بركانه واندفاع شظاياه مهددة قلب الدولة

كان يصرف الصديق معظم اوقاته في الباخرة برفقة ذلك التركي . ولكنه كان يطلبه مراراً عديدة فيجده منزوياً في غرفته او جالساً في مكان منفرد ينظر الى البحر وهو يبكي بكاءً مراً !

وتقدم اليه يوماً فسأله عن سبب بكائه فاجاب : تسألني لماذا ابكي . . اتختطف احد منك ثوبك الذي ترتديه وتقف صامتاً ؟ ام يطعنك معتد بسيف ليقضي على حياتك ولا تثأر لاعصابك ؟ ام يحاول رجل ان يطردك من عقر دارك لتفترش بعده السماء والغبراء ولا تبدي اشارة سوء واسف ؟ ان دول اوروبا تريد ان تختطف منا املاكنا وتطعن افئدتنا وتطردنا من تلك القارة ولذلك تراني حزيناً باكياً . . »

في كلام هذا التركي موضوع بحث ونظر . يقول الاتراك انهم هم الذين غنموا البلاد بحد سيوف اجدادهم وهم اولو الملك والسلطان ودماؤهم وحدهم اهرقت في سبيل الفتح وتدويخ البلاد وامتلاكها . وبالتالي فلهم حق السلطة عليها والاجتناء من ثمار النصر الذي كسبوه

ليس للتركي زراعة او تجارة عظيمة او صناعة يكون له من ورائها كسب وثروة وعمل عظيم . وجلّ ما يعتمد عليه هو الوظائف التي يتوارثها الابناء عن الاباء . يدرس الشاب في المكتب وهو طامح بآماله ان يكون يوماً والياً او متصرفاً او عضو محكمة او مديراً للبوليس او ما شابه ذلك من الوظائف

فاذا سلبت منه املاكه وطرد من بقعة فان الحكومة تنقله الى ولاية اخرى اذ ليس لديه مورد رزق يقوم به اوده . وعلى هذا السبب البديهي اسندت حكومة الاستانة اوامرها القاضية باخلاء وظائف للمأمورين القادمين من بلاد الروملي الى سوريا

فعبثاً يحاول بعض المتهوسين ان يقولوا او يثبتوا ان الدولة العثمانية التي هي للاتراك تراعي واجب العدل في توزيع الوظائف او بالحري تشرك العناصر الاخرى في اقتسام الغنائم التي ضحى اباؤهم واجدادهم في سبيلها النفوس واراقوا لاجلها الدماء

عبثاً يطلب العربي او السوري او الارمني او الكردي او سواهم من العناصر التي دوخ الاتراك بلادهم وامتلكوها تحت شفار السيوف ان يكون حق امتلاك اداراتهم محصورة فيهم ما زالوا يعتقدون هذا الاعتقاد ويوقنون ان ليس امامهم باب للحياة سوى من طريق الوظائف

التركي الغني يبعث بولده الى اوروبا ليتلقى في كلياتها العلوم الحديثة ويعود اليه وقد اشرب دماغه من مبادىء الحرية والنشاط ونبذ من مخيلته الاوهام والسفاسف التي يتمسك بها قومه بينما سواهم من ابناء العناصر الاخرى لا يفارقون محيطهم ولا يعلمون ما وراء البحار من الاكتشافات الحديثة والمبادىء الجديدة ولذلك ينشأون وعقلهم محصور في محيطهم واذا ذهب احدهم الى اوروبا وعاد الى قومه نزع من دماغه ما تلقنه كأن مدارس اوروبا لم تفده شيئاً

التركي اقرب الى المدنية من العربي فهو عائش في قارتها وقد اكسبته الطبيعة والظروف بالرغم عنه مبادىء التمدن والرقي ومن خالط التركي علم رقته وتمدنه وهي حقيقة لا ينكرها الا المكابر المتعصب

اما الوظائف في الدولة فقد احتكرها الاتراك فالولاة والمتصرفون ومديروا البوليس وسواهم من ارباب الوظائف الكبرى هم اتراك حتى ان في رئاسة بعض المحاكم قوماً اتراكاً لا يفهمون من العربية كلمة

انه اجحاف محض بحقوق العنصر العربي ان يكون موظفوا ولايته قوم لا يفهمون لغته وهذه هي نقطة الخلاف التي قامت منذ عهد بين العناصر المختلفة في مجلس الامة . وهي النقطة السوداء التي اتهم بها الاتحاديون من محاولتهم « تتريك » العناصر الاخرى التي يحكمونها . وكل ما حدث من الضجيج والصراخ والاحتجاج لم يغن فتيلاً وظل الوالي حتى في نفس الحجاز تركياً وكذا كبار الموظفين والمامورين . وهو خطأ محض يعزى اليه معظم الانحطاط والتقهقر الذي ينخر في جسم المملكة ويزيل من قلوب تلك العناصر الاخلاص والمحبة

التركي اصلح للحكم من العربي لاقتباسه المدنية من اوروبا واختلاطه مع ابناء الغرب وتساهله وابتعاده عن النظر في الامور الدينية بحكمه والتعصب بين المسلم والمسيحي

لنفترض انه اقيم على بيروت مثلاً والٍ عربي وبالطبع سيكون مسلماً ومن ابناء اسرة داعوق او العريسي او بيهم او سواهم فمع احترامنا لهذه الاسر الكريمة لا يسعنا الا الحكم ان اسباب النزع الدينية والنفرة المذهبية تتغلب على قوة الحق والعدل ويميل الحاكم الى نصرة ابناء مذهبه مدفوعاً بتيار القوة والراي العام الذي يؤثر عليه وتاثير الاحزاب المتضاربة التي يتقلب بنو المدينة بالانحياز الى احدها يوماً والانصراف عنها يوماً آخر . ولكن والياً تركياً كحازم بك الوالي السابق هو غريب عن المدينة وبعيد عن الاتهام انه ينحاز الى قوم دون اخرين وقس عليه سائر الموظفين والادلة على ذلك كثيرة يضيق المقام عن سردها

اذن فالعلة منا وفينا ونحن الماخوذون بتلك الجريرة ومسؤلون عن نزعنا حق الحكم من ايدينا

ان الدولة تترك لنا الحق في انتخاب رئيس بلدية وطني — مثلاً — فترى النزاع قائماً عليها والرئيس لا يراعي في وظيفته العدل ولا يساوي ابناء المذاهب المتضاربة في وجه الحقيقة والصواب

ولذلك ترسل لنا الدولة قوماً موظفين يمثلون كراسي الحكم او دوائر العدلية والمالية وهم جاهلون تمام الجهل حالة الوسط الذي انيط بهم فيه العمل . فيخبطون خبط عشواء ويظهرون كل يوم بمظهر جديد من اعمال الاختلال . فضلاً عن انهم يقدمون وجيوبهم فارغة فيعملون على املائها بالرشوة ويبيدون الاموال وارواء ظمائهم واتقاع غلة مطامعهم

ان بعد تلك الاوامر الجديدة باخلاء الوظائف لمأموري الروملي وسواها من طريدي ارض البلقان مشاكل جديدة في البلاد وستزيد نفرة القوم لحكومتهم المركزية ولكننا نعتقد ان بعد ذلك الصخب سكوناً عميقاً والله بالمستقبل عليم

الانباء البرقية

— تركيا ترفض الصلح —

في برقية عن لندن وردت مساء امس بان رشيد باشا زعيم نواب تركيا الموءتمر الصلح صرح رسمياً بان لا سلطة له بعد الان لمخابرة نواب دول البلقان بامر الصلح وان حل الاشكال اصبح بين ايدي الدول العظمى ولكن انا سوف لا اسالها ان تتوسط لاعادة المخابرات ما لم اتناول الاوامر من الاستانة

لقد سلمنا لدول البلقان بما ينيف عن مئتي الف كيلومتر من اراضي الدولة فهل لا يتنازلون ولا عن شرط من شروطهم

اننا لا نعطي ادرنه ولا نقبل بخروجها من ايدينا حتى ولو افتتحها العدو بالقوة القاهرة بل سنقاتل في سبيل استمادتها ان سكان المدينة كلهم اتراك وهم يرفضون الدخول تحت سلطة بلغاريا

اما جزر الارخبيل فلا ضرر لدولة من الدول اذا بقيت في حوزة تركيا

❊ سافوف يرفض طلب ناظم ❊

اتصل بالدكتور دانيف زعيم الوفد البلغاري لموءتمر الصلح بان ناظم باشا وزير حربية تركيا قد طلب امس من الجنرال سافوف ان يسمح له بتقديم الزاد لادرنه فرفض القائد البلغاري العام وقطع كل مخابرة معه

الدول تنوي ارغام تركيا

بالقوة الفعالة · اسطول البحر الاسود

حمل البرق عن لندن بتاريخ امس ان روسيا امرت اسطولها في البحر الاسود ان يكون على استعداد للعمل والقيام بالمظاهرة البحرية التي تنوي الدول اقامتها لارغام تركيا على التسليم لدول البلقان وسيترك الاسطول ميناء سبستبول يقصد خليج انيادا على البحر الاسود الذي يبعد عن شمال شرقي ادرنه ٧٥ ميلا

اما اساطيل بقية الدول فستذهب الى خليج بيسيكا الواقع في القسم الاسيوي عند مدخل الدردنيل واذ ذاك يجبرون حكومة الاستانة اما على التسليم او ان الدول تحتل تلك الاماكن

كامل والدول

تعتقد الدوائر السياسية بان كامل باشا قد طلب من الدول الاوربية ان تتظاهر بارغام الباب العالي على تسليم ادرنه للبلغار ليتنصل من التبعة والمسئولية لدى الامة والحزب العسكري

❊ الدول تحتل تركيا ❊

في برقية عن سان بطرسبورج عاصمة روسيا ان الدول الاوربية تنوي احتلال الاستانة عند اول هياج وقد صدرت الاوامر الى البوارج الحربية الاوربية المنتشرة في البحر المتوسط ان تكون على استعداد للعمل في كل ثغر يحدث به اقل هياج على المسيحيين او الاجانب كما وان جنود البوارج مستعدة للاحتلال والسفر الى الداخلية عند اللزوم

وقد استعدت الجنود الروسية التي على حدود تركيا للعمل وستدخل ارمينيا عند اول حركة يقوم بها الاكراد

وزار سفير روسيا الباب العالي وافهم كامل باشا ان دولته عوات على حماية النصارى الفعلية في كل بلاد الدولة واي نقطة دم تسقط من مسيحي تلقي روسيا المسئولية على عاتق الحكومة العثمانية ورجال الحل والعقد في الدولة

وعلى اثر هذا التهديد الصريح ابرقت نظارة الداخلية الى الولاة والمتصرفين ان يبذلوا جهدهم لحفظ الامن وصيانة المسيحيين وجعلت كل حاكم من الوالي الى المدير مسئولا عن كل حركة او هياج يحدث في المقاطعة او الولاية او المتصرفية التي تحت ادارته

❊ الا بادرنه ❊

قرر الموءتمر الدولي ان يدعو تركيا والبلقان الى عقد جلسة ثانية للمخابرة بامر الصلح الا ان نواب البلقان صرحوا بعزمهم على عدم اجابة الدعوة ما لم يتقرر تسليم ادرنه وجزر بحر الارخبيل

❊ الجزر لليونان ❊

قررت دول الاتفاق الثلاثي روسيا وفرنسا وانكلترا ان تكون جزر الارخبيل كلها لدولة اليونان ولكن جريدة الفيغارو الفرنساوية ترى ان هذا القرار سوف يوءدي الى مشكلة عظمى بين الدول فالمانيا تود ان تلتهم بعض تلك الجزر وايطاليا لا تتخلى عن رودس وغيرها من الجزر التي احتلتها وبذلك تصبح دول الاتفاق الثلاثي مجبورة على تنفيذ قرارها بالقوة الفعالة فتقع الحرب العمومية المنتظرة

❊ الحرب العمومية ❊

ان استعدادات رومانيا العسكرية واعلانها رغبتها في اجبار بلغاريا بقوة السلاح للخضوع لمطالبها وقرار حكومة المانيا بزيادة عدد الجيش حتى في ايام السلم كل هذا يدل على انه لا بد من تلاحم الدول وروسيا مستعدة تمام الاستعداد لذلك اليوم العصيب وقد اصدرت وزارة الحربية الروسية اوامرها بقتل اي اجنبي تجاسر على اجتياز الحدود الروسية بالون او مشياً على الاقدام وخصوصاً في النقط العسكرية

❊ تركيا تستدعي نوابها ❊

اعلنت تركيا رسمياً بانها لا تسلم بادرنه قط واذا لم تسلم دول البلقان بشروطها للصلح من الان الى الغد استدعت نوابها في موءتمر الصلح وعادت الى الحرب

وقد ارسلت تركيا باوامر الى كل سفرائها لدى الدول تطالب منهم ان يصرحوا للحكومات الاوربية بذلك

ويقال ان عناد تركيا وعدم تسليمها بمطالب دول البلقان عائد الى تشجيع النمسا ورومانيا لها على ذلك ووعدها بالمساعدة الفعلية وقد زاد الباب العالي تمسكا بعدم قبول شروط الصلح بعد وصول وزير الزراعة في رومانيا الى الاستانة ويقال ان قدومه اليها لعقد معاهدة هجومية دفاعية مع تركيا على بلغاريا

الاخطار النهائي

اجتمع سفراء الدول امس في لندن وقرروا ارسال الانذار النهائي الى تركيا وسيقدمه لها سفير النمسا لدى الباب العالي

— مناوشات —

قامت المناوشات الحربية بين البلغار والاتراك قرب بحيرة دركوس وكل من الفريقين يدعي النصر وقد وصل الى الاستانة ٣٠ جريحاً من الاتراك

❊ الحالة حرجة ❊

اعلنت رومانيا للدول انها تنوي اخذ مطالبها من بلغاريا بقوة السلاح وما بلغ الخبر سفراء الدول حتى اسرع السفير الرومي وطلب من حكومة رومانيا ان لا تتسرع قط في الامر وان تتأخر مدة يومين ليرى الموءتمر الدولي حلاً للمشكلة

وقد ارسل الدكتور دانيف زعيم نواب البلغار لحكومته مذكرة يقول فيها ان مخابرته مع وزير مالية رومانيا السابق غير ناجحة ولا يمكنه ان يتداول معه اكثر في المسالة وطلب تعيين سواه لهذه المهمة والدوائر السياسية تتخذ هذا دليلاً على حراجة الموقف

انما بعض رجال السياسة يعتقدون ان حركة رومانيا ما هي الا من باب التهويل فلا تتجسر على محاربة بلغاريا وهي تعلم ان ذلك يعني محاربتها للصرب واليونان والجبل الاسود واذا نصرتها النمسا فروسيا تشد ازر بلغاريا وتنصرها ولذا يعتقدون ان الخلاف سيسوى بطريقة حسنة

اخبار محلية

❊ صدى الجراب اليومي ❊

قالت رصيفتنا جريدة السائح الغراء « صدرت جريدة جراب الكردي الغراء يومية بعد ان ودعت الصدور ثلاث مرات في الاسبوع وهي خطوة كبيرة تشهد لصاحبها الفاضل بالمقدرة الصحافية والجراءة على اقتحام المصاعب في سبيل الجهاد الادبي والسير في جريدته على منهاج سوي يرضي القراء فنرجو لرصيفة العزيزة اطراد النجاح لتكون مثالا للصحف الراقية ونهنىء منشئها الفاضل بما احرزه من التقدم في مهنة الصحافة بمدة وجيزة »

. . .

وتكرم حضرة الفاضل الشاعر ميخائيل افندي رستم بان بعث الينا بهذه الابيات :

تهنئة الجراب بصدوره اليومي

الجراب اليومي خير جراب	خالب اللب مذهل الالباب
قد تحلى بجراءة ميزه	عن سواه في عالم الاغتراب
ليس يخشى من قنصل او سفير	لا يبالي بصاحب الالقاب
في سبيل الاصلاح بين الجوالي	لا يراعي خواطر الاصحاب
ومرارا قد قاوم الترك فيما	احدثوه من بواعث الاضطراب
فاستحق الثنا فكل اليه	ببنان يشير بالاعجاب

فنحن نشكر الرصيفة الفاضلة ثناءها وتنشيطها وشيخ الشعراء بتقريظه

وسننشر قريباً بعض ما يردنا من رسائل التنشيط والاعجاب بخطة الجراب اليومي ونموه ونقدمه ليعلم الحاسدون صوت الشعب وتقديره خدمة الحقيقة؟ له حق تقدير · وما احرزه من الثقة التامة عنده

●

الجرائد اليومية تحتاج الى مصارفات كثيرة فهل لك ان تسدد ما عليك لادارة هذه الجريدة

●

نلفت الانظار الى الاعلان الجديد الظاهر في الصفحة الرابعة من هذه الجريدة ففيه فائدة كبرى

. . .

اين هو

الياس يعقوب من اهالي برج صافيتا كان في شيلي ثم عاد الى سوريا وبعدئذ سافر الى المكسيك ومنذ سنتين كتب من تمبيكو المكسيك الى بعض اصدقائه قائلا ان في نيته مغادرتها الى مكان اخر وانه حينما يبلغ محل قصده يكتب ثانية ثم انقطعت اخباره عن ذويه واصدقائه فالمرجو من كل من يعرف مكان وجوده الان ان يشعر ادارة هذه الجريدة وله الفضل

انباء الوطن

❊ الحالة في سوريا ❊

من الانباء الخصوصية الواردة علينا من بعض الوجهاء الافاضل في سوريا ان الشعب قد اخذ يشعر بالظلم والحيف الواقع عليه من

الحكومة وخصوصاً بعد ان صدرت الاوامر بوضع الضريبة الباهظة على اعناق افراد الامة وتحصيل الاموال منهم بالقوة الجبرية للقيام بمصارفات الحرب

وقد سكنت جزوة الحمية في صدور الذين قاموا في بدء عهد الحرب يعلنون استعدادهم لتضحية النفس قبل النفيس في سبيل نصرة الدولة واصبحوا اكثر الناس تذمراً من الاتراك الذين عولوا على سلب اموال الامة في سبيل المدافعة عن كيانهم المهدد من اوربا اجمع

اما ما يقال عن الخوف من قيام المسلمين على النصارى واعمالهم السيف في رقابهم فما هو الا وهم من اصحاب العقول الصغيرة والمسلمون في هذه الايام هم اميل الى السكينة ومصادقة المسيحي عن ذي قبل وقد تاكد لهم ان تركيا ذاهبة ذهاب الامس الغابر اذا لم يكن اليوم ففي الغد وليس لها نجاة من ايدي اوربا التي ستحتل البلاد عاجلا او آجلا

والذي زاد في قلق اخواننا المسلمين وجعلهم يعتقدون ان البلاد ذاهبة من الاتراك ما يشيعه الناس الان من الاخبار عن لبنان فيقولون ان فرنسا قد حرضت اهالي الجبل على طلب ضم بيروت والبقاع وطرابلس الى لبنان واقامة حاكم افرنسي اميرا عليه حتى انها بعد الانتهاء من مشاكل اوربا التركية واسيا الصغرى تعود فتحتل البلاد احتلالا تاماً وتضمها الى املاك الجمهورية ومع تاكيدات قناصل الدول ان ليس لدولهم مطمع في سوريا اللهم اذا ظل اهلها في سكينة ووئام فهم لا يصدقون ذلك ويعتقدون انه من باب تسكين الخواطر واذا انفس مسلم الان في بيروت او غيرها قال له جاره اسكت فالبوارج في البحر والمدافع مسلطة علينا ولا نجاة لنا مما قدره الله وملك المسلمين ذاهب الى القوم الكافرين ولكن هذه اللفظة الاخيرة يقولها همساً حذرا من ان يسمعه احد فينم به الى الحكومة فتلقي به في السجن ارضاء لخاطر اوربا

بطل سولفرينو
أو
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

مقانق الفران

اصحا يخطر في بالك — مثل مقانقنا بيصير
ان ذقت بتصور حالك — عم بتاكل لحم عصافير
هلي بيذوق مقانقنا — من دون شك بيعشقنا
ما بيعود يفارقنا — لا بقليل ولا بكتير
مقانق الياس الفران — مشهورة في كل مكان
جرّبها حلا من البرهان — ما بيعود لازم تخبير
في الما طعمة وريحه — من بهارات الصحيحا
النتيجي اكاه مليحه — من دون اطويل وتقصير
جربنا بتصير زبون — بتقصدنا موضع ما تكون
سفن تري هاف واشنطون — بتلاقي ضاني وخنزير

***

اقرأ بامعان

لقد وعدنا باصدار الجراب كل يوم وها نحن انجزنا وعدنا ولا نشك ان الادباء سيقبلون عليها ويناصرونها فتصبح بفضل مناصرتهم خير جريدة عربية في المهجر

***

اذا انت ساعدت الجراب وناصرته فانما تناصر الجراة الادبية والصحافة الحقيقية والحرية لا بل انت تناصر الاداب الراقية فالجراب جريدة مفيدة بكل معنى الكلمة وليس هو كبعض الجرائد التي اتخذت دابها القدح بافاضل الناس والطعن على كرام السوريين ان الجراب هو الجريدة العربية اليومية المعتبرة التي تمثل الفئة الراقية من السوريين فهل لك ان تبشر بذلك بين معارفك

***

ساعد على نشر الجراب في كل مكان فتكون بذلك ساعدت على نشر الاداب

نحن لا نشك باننا نلقى من الادباء اقبالا على الجراب وبذلك يشجعوننا على المثابرة في جهادنا الادبي والتحسين في هذه الجريدة التي تنطق بفضلهم وتعيش من مالهم

****

كلما زادنا الشعب اقبالا زدناه تحسيناً في هذه الجريدة التي ربما اصدرناها في المستقبل يوم الاحد

****

المعلن في الجراب يستفيد اكثر مما يفيد هذه الجريدة فاعلن في الجراب اليومي وانت الرابح

***

نرسل عدداً من هذه الجريدة الى كل من يطلبها منا مجاناً لمدة اسبوع حتى اذا انقضت سبعة ايام حبسناها عنه ان لم يقدم بدل الاشتراك

***

من يطلب الاشتراك في هذه الجريدة عليه ان يرفق الطلب ببدل الاشتراك او يرسله بعد اسبوع الا حبسناها عنه

*****

الجراب ارخص الجرائد اشتراكا فهو يتقاضاك في السنة خمسة ريالات بينما الصحف الاسبوعية والنصف اسبوعية تتقاضى مثل هذه القيمة والصحف اليومية بالامم التي لا نقرأ بها سوى السباب والشتائم تتقاضى منك ستة ريالات واكثر

****

ثمن ورق الصحيفة التي نرسلها اليك يكلفنا بالسنة اكثر من خمسة ريالات واما ربحنا فهو مما يدخل للجريدة من اجرة رسائل وخصوصيات فلا نكلفنا بها مجاناً

***

اقرأ ما تقدم واعمل به وبذلك تخدم الصحافة الحرة الراقية والجراة الحقيقية وتخدم نفسك مستفيداً

قريباً سيحضر لنا من معملنا في مدايرا ساتات صفرة . ونبكن ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلم جرا . ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا . كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

بدران اخوان

Badran Bros.,
56 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

— شاب ماهر في حساب الدوبيا يحب الاستخدام في احد المحل التجارية فمن كان بحاجة اليه فيخبر ادارة هذه الجريدة

هل دخنت سكاير برصوص في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها . اسعارنا مرضية مثل معاملتنا . جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave. Pittsburg, Pa.

الاستقامة اس النجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجارياً جديدا للبيع بالجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا . اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والموسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل برونزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON, 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S. Z. SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكالموني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

شذرات

فوائد الليمون

يمكن حفظ الليمون في ماء بارد بشرط ان توضع الانية المحفوظة فيه في مكان بارد

اذا دفئ الليمون جيدا قبل عصره زادت كمية العصارة فيه

قطع الليمون الى قطع صغيرة وضعها في ماء غالية · وضع فيها ملبوسات من انسجة الخام او المضام فتنظف وتصبح نقية كالثلج

خذ قطعة ليمون وافركها بالصابون ثم اغسل يديك بها فتنظف وتلين وتنقى

اذا اردت ان يزكو طعم الحليب فاغله وضع فيه بعض قطع من الليمون وهو على النار · وعند رفعه منها انزع تلك القطع منه

اذا سقطت نقط حبر على غشاء مائدة فاسكب عليه بعض عصارة الليمون وضع معها ملحاً وافركها فيزول الحبر وينظف الغشاء

اذا شعرت بالم في حلقك فامزج عصير الليمون بالعسل واشرب به جرعات متقطعة فيخف الالم

تشفي من الام الكبد والبطن اذا اخذت من عصير الليمون ووضعته في كاس ماء واضفت اليه قليلا من كربونات الصودا · ويجب تجرعه حالا عندما تفور السودا ويزداد نفع هذا المزيج اذا تناولته قبل تناول طعام الصباح

يمكن تنظيف قبعات القش التي تغيرها حرارة الشمس في الصيف بعصير الليمون اذا مزج معه بعض اجزاء الكبريت الاصفر ويجب غسل القبعة بماء باردة بعد ذلك وتنشيفها في مكان لا تدخل اليه اشعة الشمس

اذا بح صوتك من تاثير البرد او الصياح او الانشاد فامزج مح البيضة مع بياضها واضف اليه ملعقة من عصير الليمون مع قليل من سكر النبات واشرب المزيج جرعات متقطعة فتشفى

تداوى امراض الجلد وقلة الدم بمزج عصير الليمون وسكر النبات ويجب المداومة على استعمال شراب هذا المزيج حتى الشفاء التام

اذا اردت استعمال صابون ناعم تخذ الصابون العادي وقطعه قطعاً رقيقة وامزجها باونسة من عصارة الليمون واضف اليها قليلا من ماء الكولونيا واصنع من هذا المزيج اقراصاً ونشفها ثم استعملها

اذا لفحك البرد فاصنع من عصير الليمون (ليموناده) بماء غالية واشربها فتشفى

...

— تنظيف القناني —

افضل طريقة لتنظيف القناني الزجاجية هي ان تقطع البطاطا النيئة الى اجزاء صغيرة وتضعها ضمن القنينة مضيفاً الى ذلك ملعقة صغيرة من الملح وملعقتين كبيرتين من الماء ثم تحرك القنينة فتنظف

— ميزان عجيب —

في غرفة السير وليم رامزاي الخاصة في الجامعة الكبرى بانكلترا ميزان يزن الجزء الواحد من الاونسة اذا قسمت الى سبعة ملايين جزء · والنور في الغرفة المنصوب فيها الميزان ضعيف جداً وهذا الميزان يشعر بالتغيرات الجوية وبدرجة الحرارة فاذا انير ضوء كهربائي في الطرف الواحد من الغرفة ابتدأ الميزان يتراوح من جراء ذلك · وعندما يريد السير وليم رامزاي ان يزن شيئاً في هذا الميزان مشى على اصابع رجليه متنقلا ومقترباً اليه بهدوء ويدع الغرفة مقدار ساعة خالية من النور حتى لا يتاثر الميزان من تاثير تموجات الهواء او النور او الحرارة وتغييرها

***

اذا قطعت البذور النباتية والحشائش ويبست وضغط عليها ثم رشت بقليل من زيت الكاز (البترول) فهي تصلح عندئذ للايقاد كالحطب وتمسي ارخص ثمناً منه

يُفرش ارض الغرف في المانيا بالورق المضغوط عليه عوضاً عن الخشب ويشعر السائر عليها بلين فضلا عن انه يكون خالياً من الثقوب والصدوع ولا تحمل غبارا

اخترعت بنادق تقتل بدون رصاص فمن خصائصها انها تخرج غازاً يُطلق على من يراد اغتياله فيصيبه ويخنقه وتستعمل حكومة امركا هذه البنادق في اعمالها السرية

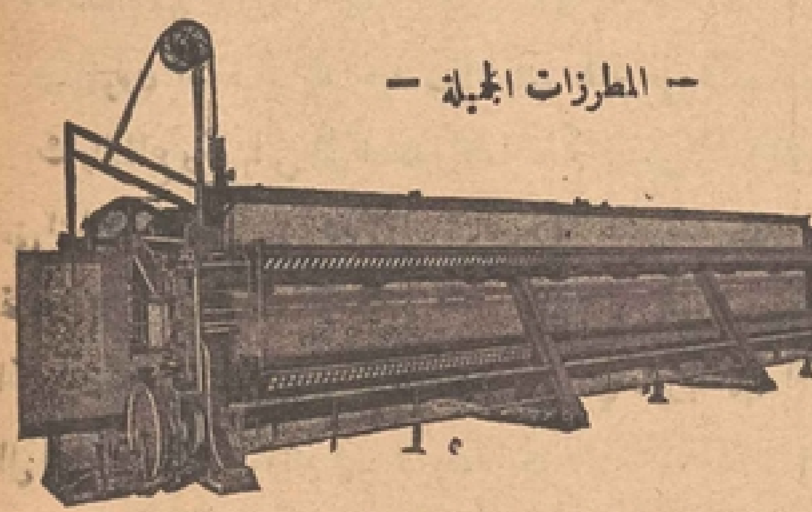
الاسفنج هو حيوان بحري وما يباع منه يقابل عظام الحيوانات لان عليه ينمو الحيوان الاسفنجي الذي تتولف عضلاته من المواد الجلاتينية اللينة · ولم يعرفوا حتى الان شيئاً من المواد التي يقتات بها الاسفنج في المياه · والاسفنجة البالغ حجمها ٦ انشات يكون عمرها ٤ سنوات

في سيام ١٧ ولاية وفي هذه الولايات ١٦٦٢٩٣ راهباً وراهبة ولهم كلهم علاقة مع هياكل وديانة تلك البلاد

ابتاعت احدى الاندية في اميركا اكبر سجادة في العالم وهي التي صنعت حديثاً في ابورغاسنم طولها ٢٠١ قدم وعرضها ١٣٠ قدماً · وثمنها ٢٠٠٠ ليرة انكليزية

توج وليم الغازي امبراطورا على انكلترا في ٢٥ كانون اول عام ١٠٦٦

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

نطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً شرفوا الى معملنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زربق

NAJEEB & DAVID ZRAKE.
305 Pacific St.
BROOKLYN. N. Y.

بطل ارضروم

الفصل الثالث عشر

«انا لك»

اخرس الاستبداد الوالدي لسان فلورنس فلم تجب بكلمة وخرجت من القاعة تقصد غرفتها فدخلتها مضعضعة الحواس وعلى محياها الجميل تبدو دلائل الاضطراب ومن يقدر ان يتصور قلبها الطاهر الذي لم يذق قبل اجتماعها بسرجيوس طعم الحب يتقلب على نار الغرام فيكاد يصرعها الوجد ويستولي عليها اليأس والقنوط لو لم تتداركها بارقة امل انعشت فوادها الولهان فاخذت تناجي نفسها بقولها: يحولون بيني وبين من اهوى ولكنهم عبثاً يحاولون: لا اظن ان والدي يلعنني ولا والدتي تغضب عليّ اذ انني الابنة الوحيدة لهما · انا سلوة حياتهما وتعزية شيخوختهما · اذا هما قاوما الان غرامي فسوف يرضيان في المستقبل وانال بركتهما · انني احببته رغم ارادتي والحب قوة غير مدركة قوة خفية ترسلها السماء الى القلوب الجافة فتنعشها كما تنعش المياه الارض العطشة · ساجرب في الغد ان افنع والدتي بان تسمح لي بالزواج بمن اهوى وان تستميل والدي ولا شك انها تفلح · اقاومهم جهدي السام واكثر الى ان يطلقا لي الحرية · ولكن ماذا يكون من امر سرجيوس في كل هذه المدة الطويلة سوف لا يطيق صبرا على بعدي · انه شهم شجاع والصبر من الصفات الملازمة للشجاعة فسيصبر اذن وسينال الارب · · ساكتب له في الغد واطلعه على قصتي وساعين له مكاناً نجتمع فيه سوية · انني اشعر بتوعك فيجب ان استريح

قالت هذا وخلعت ثيابها واستلقت على سريرها وما وضعت راسها على الوسادة حتى قويت في مخيلتها التصورات فطردت سلطان النعاس عن عيونها فاخذت تتقلب على سريرها وكانها على جمر الغضا حتى الصباح فنهضت وغسلت وجهها ولبست ثيابها وخرجت الى الحديقة تسير على غير هدى وتدوس الازهار بقدميها اللطيفتين وفيما هي على تلك الحالة واذا بفرنس اقتربت منها وقالت: مالي اراك مضطربة يا عزيزتي · ان منظرك على هذه الحالة يقلقني

آه يا فرنس

مالك يا عزيزتي وما تشكين · هل تشعرين بالم مالي اراك مصفرة الوجه

فرنس انت اخبر الناس بما حل بي

انك مهتمة لدي شامبو

كيف لا وقد اهانني بالامس وجعلني مضغة في افواه الناس

اهانك يا عزيزتي وكيف تجاسر على ذلك

الم يقص عليك جوزف الخبر

واين رايته

الم يبت في القصر البارحة

لا اظن ذلك وما جاء به الى هنا

اخذته معي لحراستي الى نادي الالف مساء امس ثم جاء يوصلني الى هنا وقد طلبت منه ان ينام ليلته في القصر اذ ربما احتجت اليه في هذا الصباح

جوزف كان معك وتجاسر دي شامبو على اهانتك ولم ينتقم لك منه

لقد دعاه للبراز فرفض عن جبن

كيف تجاسر ان يعتدي عليك دي شامبو

وهنا اخذت فلورنس تقص عليها كل ما حدث لها من البداية الى النهاية ثم قالت: والان اود ان ادخل غرفتي واكتب رسالة الى حبيبي واتخذ رسولي اليه جوزف فهل لك ان تفتشي عنه في القصر

نعم وسالحق بك الى الغرفة

ودخلت فلورنس غرفتها واخذت قلماً وقرطاساً وكتبت الى سرجيوس وما كادت تنتهي من عنوان الكتاب حتى دخلت عليها فرنس وقالت: مولاتي ان جوزف ينتظر اوامرك

واين هو

في غرفة الخدم

بطل سولفرينو
أو
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو
اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.
164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

✻ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ✻

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة . ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة . فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

✻ خلف اخوان ✻

١٣٢ - اتلانتيك افنيو . بروكلين

KALAF BROS
132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

أكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق . اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات . الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD
89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيو يورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥٠ سنتاً

وهل نام في القصر

نعم وقد طلب مني ان اخبرك بلسانه انه مستعد لكل ما تامرين به

مسكين جوزف انه نبيل

لم ينم ليله ياسيدتي بل كان يفكر في المركيز وقد اخبرني انه سيراقبه و يدعوه للبراز و يريح الارض منه

لا لا ارجوك ان تسأ لينه ان لا يفعل ذلك لان والدي يظن انني انا الدافعة له

سافعل ولكن لا اعلم اذا كان يطيعني

لا اعتقد انه يخالف لي امرا

وهذا ما اعتقده انا ايضا يا مولاتي

فاطلعيه على رايي واطلبي منه ان يتربث الى ان نجد فرصة مناسبة والان خذي له هذا الكتاب واسأليه ان يوصله الى البرنس مرجيوس و يأتيني منه بجواب

. . .

اخذ مرجيوس رسالة المركيزة واسرع يقصد السفارة الروسية ولما سأل عن البرنس قيد الى غرفته وما دخل اليها حتى نهض مرجيوس من مجلسه واقترب نحوه مرحباً به وشاكرا له مناصرته فناوله جوزف الكتاب وما فض ختام الغلاف وقرأه حتى نهض من مجلسه وقال : الملفت به القحة الى هذا المقدار حتى انه يذهب الى والدها ويختلق له منها الاكاذيب . اه لو تركتني يا مسيو رينه اتدبر امري معه لكنت اريتك ما اصنعه به في ساحة البراز والان لا باس فسيكون لي معه حديث مسهب في المستقبل

فمان ذلك يامولاي رغبة في المحافظة على شرفكم وقد كنت اتمنى لو لم يتداخل البوليس في المسالة لكنت ارحت فرنسا من شر بونفيس

سيلقى جزاءه ياسيدي اقرأت ما كتبته جرائد هذا الصباح

لا ياسيدي

خذ واقرأ . قال هذا ودفع اليه صحيفة فتناولها واذ في الصفحة الاولى منها العنوان الاتي باحرف ضخمة

الاعتداء على الملحق العسكري الروسي . المعتدي في السجن . وزارة الخارجية تعتذر رسمياً

تجرأ الشقي المشهور بونفيس ان يهين الملحق العسكري لسفارة روسيا القومندان مرجيوس برنس مراغوف فقبض البوليس على المعتدي وقاده الى السجن وقد اهتمت وزارة الخارجية للامر و سيذهب الوزير الى السفارة بعد ظهر اليوم حيث يقدم الاعتذار لسعادة السفير ووزير الحربية سيزور القومندان بالنيابة عن الجيش فيقدم له الاعتذار

اما نظارة العدلية فستهتم بالاقتصاص من المعتدي وقد ابرق رئيس الجمهورية الى سفيرنا في سان بطرسبورج ان يعتذر رسميا لوزارتي الخارجية والحربية

وبعد ان انتهى رينه من قراءة الصحف قال : لا شك ان سيدتي المركيزة ستسر كثيرا لهذا الخبر

انا لا اشك بذلك ولكن يسوءني ان والدها يضغط على عواطفها

مهما فعل فهو لا يمكنه ان يغير قلبها يا مولاي

انا لا اريدها ان تخرج من الطاعة الابوية كما وانني لا اودها ان تقتل شعائرها في سبيل تلك الطاعة العمياء

انني ساساعدها يا مولاي على الفوز برغائبها

وانا اشكر لك ذلك سلفا

هل من جواب يمكنني ان انقله اليها

ليس باستطاعتي الان كتابة الجواب وكل ما ارجوه منك بان تبلغها سلامي وتخبرها بانني رهين اشارتها افعل ما شاءت ومتى امرت

ولماذا لا تكتب اليها يامولاي

لانه قد جاء الوقت الذي به يزور وزير الخارجية السفارة ويجب ان اكون في غرفة السفير لاستقبله حين دخوله وبعد المقابلة

ساقابل وزير الحربية ولكن اذا عدت الي بعد ظهر اليوم اعطيتك جوابا

حالة ادرنه

تمكن بعض الاسرى من البلغار من الفرار من ادرنه وقد اخبروا ان الحالة سيئة للغاية والموت يحصد في الاهالي والجنود والامراض منتشرة بقوة عظيمة وليس هنالك من ادوية ولا وسائط لطرد الامراض

وفر بعض اهالي ادرنه فاخبر ان لا طعام قط في المدينة غير الخبز والقائد يوزع منه في اليوم على الجند والاهالي ما لا يكفي ليقيت طفلا

وقد طلبت جمعية الصليب الاحمر ان يسمح لعمالها بدخول المدينة ومعهم الادوية للاعتناء بالجرحى فاجابهم القائد البلغاري انه يسمح بذلك على ان تدخل معهم الجنود البلغارية لحمايتهم ومراقبتهم ولما بلغ الخبر القائد العثماني اجاب انني افضل ان ارى الموت يحصد كل اهالي المدينة وجنودي على ان اسلم للبلغار بدخول البلد

• • •

ايطاليا والنمسا

قامت قيامة الصحف الايطالية على النمسا لسعيها في اخذ جبل هلاين من الجبل الاسود وقالت ان عمل النمسا هذا يخل في التوازن الدولي في بحر الادرياتيك وايطاليا لا تقبل به قط وان اصرت النمسا على عنادها فسترى من حليفتها اكبر مقاوم لها ·

. . .

الارمن والاكراد

وصل الى الاستانة وفد من زعماء الاكراد واخبروا الباب العالي ان الارمن يستعدون لاضرام نار ثورة هائلة ليحوزوا على الاستقلال وانه اذا لم يتخذ الباب العالي العدة للدفاع عن الاكراد وابقاء البلاد في حوزة العثمانيين فهم يدافعون عن كيان الدولة ويقتلون كل الارمن وتقول النوفوفريما الروسية بان روسيا ستحمي الارمن من شر الاكراد

•

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي
ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من
ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو
304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.
Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة · والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش لبس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وقوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الانسجة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.
60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون
2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

جرجي صبا — ونقولا دبس وشركاهم

للبقالة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بأية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف البقالة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خارج الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs
Liquor and Grocery Co.
77 Washington Street New York City

ملكه نفش

— قابلة رسمية —
بارعة في فن التوليد
Mrs. M. NAFASH
120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAH...
35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من ... جة ومد اليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة ... ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجيد الشغل والسكارفات الحريرية المن... بديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطر... ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لابس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن · فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY
75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة أحسن

الخرج السوري باجناسه · كمونا حرير وقصن · كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات · الخرج الارلندي وقبات ومداليات · شرت ويست لنن ارلندي · درون ورك من جميع الرسمات والقياسات · سكارفات مصرية وسكارفات حرير · ويست بونجي وبدلات ونصنص من رسمات مختلفة · حرامات صوف وحرير وكيلت مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH
101 Washington St., New York.

— النظر —

الاعلان الجديد لمحل ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوى كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمداره والانتك ليس وايرش ايس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفرط للصفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وغرتنا هي ·

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

تاريخ

المهاجره السوريه

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الاداب — يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيدا) مع كامل الرسوم والمواقع المهمة · وسيصبح تحت الطبع ببرهة قريبة حيث يطبع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا — كل ذلك لكي يتسنى للخاص والعام اقتناءه وتتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجمل ذكر اقرأه الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المماحكة

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء · واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهما عن مقدرة التجار السوريين ماليا · وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتان العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارتي برود ستريت وارجي دن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بغضون ثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة · انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك من كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة تبويب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سورية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والبسكنتيين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك ومساعدته ادبيا انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتاخر عن التلبية قبل فوات الفرصة ·

واذا شئت مخابرة المؤلف راساً فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU

54 Washington St NEW YORK CITY

لم نزل كما

نحن

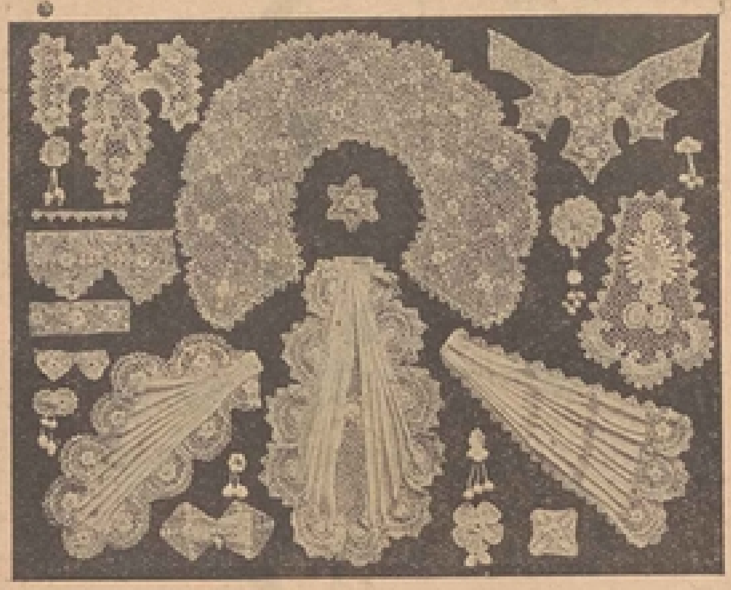
ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزم مهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم أسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

تحومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل ابو طارش اخوان

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

محل فرنسا	محل شيكاكو	المحل الرئيسي
Craponne FRANCE	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	90 Washington St. New York CITY

نصنع ونستجلب ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائما الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحرديرية والجوخ والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك ونورنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسعه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوروبا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد. نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسعه عن بالك ان تزورنا. عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكا والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احتفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

110 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التلفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلاً على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسعي عن بالك تقديم مطلوبك الى

ماركة مسجلة — محل — ماركة مسجلة

عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باصلها وثباتها وطيبها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة. وقد وضعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونو على اختلاف انواعها واشكالها. استجلبنا راساً من اوروبا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع القيمي من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتو وايرش ليس وددون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف او تخابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وخطن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street — New York City

١٥-١٢-٠٨

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفلس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

Guaranteed by K. DAVID

Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه تماماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا. هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً اكمل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ٠ ا و ٣ او ٦ سنوات في اي درجة كان المرض. نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواؤنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التي همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح الوفير واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعددت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلات المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل نوع مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل.

اكتب الي عن حاجتك او زرني تشتري ما يسرك من المعاملة سرعة التلبية وحسن المعاملة

ندره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY

اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونيه

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة «الجراب»